ברודער מארד

העכסט אינטערעסאנטער און שפאנענדער ראמאן

(פארטזעצונג)

— די מאמע הייסט עס מיר ניט, און די שוועסטער הייסן אויך ניט. — האט עממא געענטפערט.

— קום איך וועל דיך ארומוואשן — האט דזשאן ווילסאן געזאגט.

ער האט צוגעפירט עמאיליען צום עמער וואסער און האט זי ארומגעוואשן און אפ־געווישט דאס געזיכט. דאן האט ער גענו־מען א שטיקל שפיגל גלאז וועלכעס איז געלעגן אויפ'ן פענסטער און האט איר גע־וויזן איר געזיכט.

— איצט בין איך שיין. — האט עממא אויסגערופן.

— געוויס, — האט ווילסאן איינגע־שטימט, — ווען א קינד וואשט זיך דאס געזיכט איז עס שיין.

אין דער דאזיקער מינוט האט מען דער־הערט א קלאפן אין טיר.

— קאם אין ! — האט ווילסאן גע־זאגט.

די טיר האט זיך געעפנט און א שיין געקליידעטער אלטער מאן, מיט א לאנגער ווייסער בארד איז אריינגעקומען אין צי־מער. ווען דער שיינער דזשעק אדער דער פראפעסאר וואלטן געזעען דעם דאזיקן רייך געקליידעטן מאן, וואלטן זיי אים בשום אופן ניט דערקאנט דעם רויטן דזשאן: איצט איז עס געווען דער באנקיר דזשאנסאן, דער רייכער קויפער, דער באַ־רימטער באנקיר, וועלכער פלעגט פירן די גרעסטע באנק געשעפטן מיט פיל לענדער אין אזיען, באזונדערס אבער אין עגיפטן, וואו ער פלעגט שטענדיק וואוינען.

דער באנקיר דזשאנסאן האט זיך א פאר מינוט אומגעקוקט אין צימער און איז נאכ־דעם צוגעגאנגען צו דזשאן ווילסאן.

— איר הייסט דזשאן ווילסאן.

דזשאן ווילסאן האט אים ניט געענט־פערט.

— פאר וואס ענטפערט איר מיר ניט ? — האט דער אלטער מאן געפרעגט. — איך בין אייער א פריינט . . .

— אך, — האט דזשאן ווילסאן געענט־פערט, איך האב אמאל געהאט א פריינט, וועלכער איז באמת מיר געווען א פריינט, ער איז שוין אבער טויט.

— דאס איז געווען גראף פרעדריך טשעזוויק.

דזשאן ווילסאן האט א ציטער געטאן. ער האט אבער ניט געענטפערט.

— איך האב מיט אייך עפעס צו ריידן, מיסטער ווילסאן, — האט דער אלטער מאן ווייטער געזאגט. איך וויל אבער מיט אייך ריידן אונטער פיר אויגן.

— איך האב ניט וואס צו ריידן מיט אייך, — האט דזשאן ווילסאן געזאגט א בייזער.

— איך וויל אייך איבערגעבן עטלאכע ווערטער פון דזשיימס קארסטן.

דזשאן ווילסאן איז אויפגעשפרונגען און האט אויסגערופן פול מיט פרייד.

— וואס האט איר מיר צו זאגן ? — וואס אייך האט געשיקט צו מיר דזשיימס קארסטן ?

דער אלטער מאן האט א קוק געטאן אויף דאס קליינע מיידעלע. דזשאן ווילסאן האט פארשטאנען אז ער וויל ניט ריידן אזוי לאנג ווי דאס קינד געפינט זיך אין צימער.

— גיי, עממא, זיך שפילן, — האט דזשאן ווילסאן געבעטן.

— און ווען זאל איך צוריקקומען ? — האט דאס קליינע קינד געפרעגט.

— אין א שטונדע ארום, — האט גע־ענטפערט דזשאנסאן און דערלאנגט דעם קינד א קליינע מינצע.

עממא איז ארויסגעגאנגען, דזשאנסאן האט א קוק געטאן אויף באב מיט זיין פרוי, וועלכע זיינען געשלאפן, ווי די דער־הרג'טע אויפ'ן בעט, און האט געזאגט שטילערהייט :

— דארט שלאפן נאך מענשן, זיי קא־נען אונז נאך אונטערהערן, וואס מיר ריי־דען.

—זיי שלאפן געשמאק, ווייל זיי האבן גענוג געטרונקען, — האט דזשאן ווילסאן געענטפערט.

דער באנקיר האט געטראכט איינקע מינוטן, דאן האט ער פלוצלונג א פרעג געטאן.

— זאגט מיר דזשאן ווילסאן, פאר וואס זייט איר אנטלאפן פון שלאס טשעזוויק.

— איר האט דאך מיר געוואלט עפעס דערציילן, איז פאר וואס זשע פרעגט איר מיך ? — האט דזשאן ווילסאן געענט־פערט. — וואס האט איר מיר צו דערציילן פון דזשיימס קארסטען ?

— ער האט מיר געהייסן, איך זאל אייך זאגן, אז איצט איז זייער וויכטיק אפצו־היטן די ערע פון דעם שיינעם נאמען פון די גראפן טשעזוויק.

דזשאן ווילסאן האט אראפגעלאזן טרוי־עריק זיין קאפ און האט געזאגט מיט א שוואכער שטים :

— עס איז געווען א צייט, ווען איך האב געקאנט עפעס טאן צו באשיצן די ערע פון דעם נאמען טשעזוויק, די דאזיקע צייט איז אבער פאריבער. אויב איר וועט זען דזשיימס קארסטן, זאגט אים, אז דזשאן ווילסאן וועט קיינמאל שוין ניט קומען צוריק אין שלאס טשעזוויק.

— איך ווייס וואס עס האט מיט אייך פאסירט, דזשאן ווילסאן, — האט דער אלטער מאן געזאגט, — איך ווייס אז איר האט געהאט אין די הענט א באוויייז, וועל־כער האט געקאנט האבן א ווירקונג אויף דעם נאמען פון די גראפן, און איר האט פארלארן דעם דאזיקן באוויייז.

דזשאן ווילסאן האט אויסגעגלאצט א פאר אויגן און האט געקוקט מיט שרעק און שטוינונג אויף דעם זאנדערבארן אלטן.

— פון וואנען ווייסט איר עס ? — האט ער ענדלאך געפרעגט.

— דזשיימס קארסטן האט מיר געהייסן אייך זאגן, איר זאלט זיך בארואיקן, די ערע און דער נאמען פון די גראפן טשעז־וויק געפינען זיך אין גוטע הענט.

— איך דאנק אייך מיין הער ! — האט ווילסאן אויסגערופן גערירט.

— דזשיימס קארסטן הייסט אייך, איר זאלט מיר פארטרויען און זאלט מיר פאלגן אין אלעס, וואס איך וועל אייך הייסן, — האט דער אלטער מאן ווייטער געזאגט.

— ווען דזשיימס קארסטן האט עס גע־הייסן, וועל איך עס טאן, — האט וויל־סאן געזאגט פעסט.

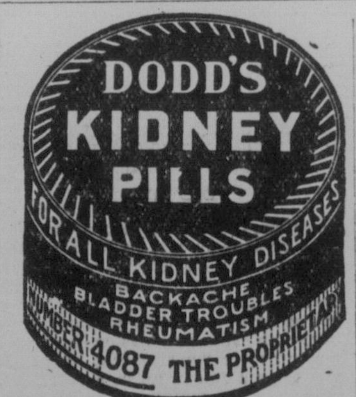
ווילסאן איז אויסגעוואקסן אין שלאס טשעזוויק און האט זייער ווייניק געקאנט די וועלט. ער האט ניט געוואוסט, אז אויף דער וועלט געפינען זיך אזעלכע שלעכטע פארדארבענע, געפערלאכע מענשן, ווי דער דאזיקער שיינער, אנטשיידענער מענש, וועלכער האט איצט גערעדט מיט איר אזוי פריינטלאך, אזוי ערנסט און אזוי גוט־מוטיק, ווי א פאטער צו זיין קינד. דזשאן ווילסאן האט זיך געקאנט פארשטעלן שלעכטע מענשן אין דער געשטאלט פון דעם שיכורן באב.

ווערקאס, אלסערס, רינענדיקע וואונדן, עקזעמא

און אלע אנדערע הויט קראנקהייטן געהיילט אין דער צייט ווען איר ארבעט. לייכטע וועלכעס היימישע באהאנדלונג. גענוצט מיט אויסגעצייכנטן דערפאלג וואו אלע אנדערע היילמיטלען האבן ניט געהאלפן. א סך באשטעטיקונגען, שרייבט צו

NURSE DENCKER
610½ Portage Ave., Winnipeg

מרס. וו. סטיינאקער, מעטיסקאו, אלבערטא, שרייבט: איך בין אזוי דאנקבאר צו אייך וואס איר האט אויסגעהיילט מיינע פיס. איך האב גע־האט צוויי זייער שלעכטע וואונדן אויף זיי, וואלט זיי קיינמאל ניט אויסגעהיילט, איך בין אבער געהיילט געווארן אזוי שנעל ווי איך האב אנגעווענדעט אייער אינטמענט און א. וו.



פאר איבער א דריטל יארהונדערט זיינען דאדס קידני פילס אנערקענט געווארן ווי א רפואה פאר רוקן־ברעכעניש, רומאטיזם, פענכער טראבלס און אלע אנדערע קראנקהייטן פאראורזאכט פון פעלערהאפטע נירן. צו באַ־קומען ביי אלע דילערס פאר 50 ס. א באקס, אדער 6 באקסעס פאר $2.50 אדער דירעקט, ווען איר שיקט צו דעם פרייז, פון

THE DODDS MEDICINE CO. LTD.
Toronto 2, Ont.

עס זיינען אויף דער וועלט ווייכע, איי־דעלע, גרויסהארציקע נאטורן, וועלכע זיי־נען שטענדיק פריי און אפן הארציק "וואס אויף דער לונג, איז ביי זיי אויף דער צונג". זיי קאנען זיך ניט פארשטעלן, זיי קאנען זיך ניט באהאלטן, זיי קאנען ניט פארדעקן, זיי קאנען זיך ניט מאסקירן. קוים ווייזט מען זיי א שמייכל, א פריינטלאך געזיכט; קוים זאגט מען זיי א פריינטלאך ווארט, באקומען זיי צוטרוי צו יעדן מענש, עפענען אויף זייער הארץ און שיטן אויס אלעס, וואס דארט געפינט זיך. זיי קאנען זיך גאר ניט פארשטעלן, אז אונטער דעם פריינטלאכן שמייכל ליגט פארבארגן א גיפטיקע שלאנג און אונטער דעם גוטן פריינטלאכן טאן ליגט א פאל־שער באטרוג.

(ווייטערעס קומט)

אין פעלעס טעאטער

די פאטראניזירער פון פעלעס טעאטער האבן היינט די גוטע געלעגנהייט צו זעען דאס פיל געליבטע בילד "סאנג אף די רעוואלוציאנערע בילד "סאנג אף די פליים". דאס איז איינס פון די אינטע־רעסאנטסטע רעוואלוציאנערע בילדער. די מוזיק און לידער זיינען פראכטפול שיין. עס קומען פאר שיינע מאסן־סצענעס פון טויזנטער מענשן.

אין "סאנג אף די פליים" שפילט זיך אף דער קאמף צווישן דעם אלטן און נייעם רוסלאנד ווי אויך דער זיג פון דער רעוואלוציע. יעדער מאמענט פון דעם בילד איז אינטערעסאנט און אין דער זעלבער צייט אמוזירנד. זעט דאס בילד. הערט די שיינע מוזיק און לידער. עס ווערט אויך געוויזן א שיינע קאמעדיע, פיטשורעטס א. א. וו.

מאכט — אייער אייז-מאן פאר אייער קוילן-מאן

דער זעלבער מאן !
די זעלבע קאמפאני !
די זעלבע באדינונג !

יעדער ארקטיק אנגעשטעלטער איז טרענירט מיט לאנג יאריקער דער־פארונג אין אכטונג געבן אויף איי־ערע היימישע אייז און באהייצונג ארדערס.

די זעלבע טרענירטע ארגאניזאציע איז ווידער צו אייער באדינונג היינטיקן ווינטער — גיט זיי א גע־לעגנהייט צו ווייזן וואס זיי קאנען טאן.

רופט אף ארקטיק היינט

מיר פארקויפן
וויניפעג עלעקטריק קאוק
סורים — דראמהעלער — פוטהילס
מעקלאוד ריווער — פאקאהאנטאס
סטאט בריקעטס — קאנעל קוילן
אמעריקאן הארטע — פארד און זעניט קאוק, און
גוטע שטארקע האלץ

The Arctic Ice & Fuel Co., Ltd.
PHONE 42-312

NEW PALACE THEATRE
היינט און מארגן
"סאנג אף די פליים"
אויך
קאמעדיע, פיטשורעטס און א. וו.

א פרייליכן און ליכטיקן חנוכה צו אלעמען
Winnipeg Electric Company
"אייער גאראנטיע פאר גוטער באדינונג".

זעט אונזערע נייע ספרינג סחורות
א גרויסער אויסוואל פון וואס אויסצוקלייבן
Dominion Furniture Co., Limited
199 NOTRE DAME AVENUE
PHONES: 86 195 — 87 873

ספעציעל פאר חנוכה
פעטע גענז
א פונט ..... 20 סענט
ספרינג טשיקענס
געהאדעוועט אויף מילך,
א פונט ..... 20 סענט
אויך
פעטע הינער און פרישע פיש
צו זייער מעסיקע פרייזן
ס. ראבקין
296 פריטשארד עוו., טעל. 55 455

פואנקארע איז ערנסט קראנק; סטיג איז נייער פרעמיער פון פראנקרייך

פאריז, דעצ. 16. — רעימאנד פואנקא־רע, דער 70 יאריקער עקס־פרעמיער פון פראנקרייך איז ערנסט קראנק, און זיין לאגע איז זייער אן ערנסטע.

טעאדאר סטיג, ראדיקאל־סאציאליסטי־שער סענאטאר און געוועזענער פראנצויזי־שער סענאטאר און געוועזענער פראנצויזי־געלונגען צו פארמירן א קאבינעט אויפ'ן ארט פון טארדיעס געפאלענער רעגירונג, איז איינגעשווארן געווארן אלס פרעמיער.

געוואונען די ראדיא

דער וויניפעג הדסה קאונסיל בעט אונז צו מעלדן, אז מר. ראבערט פארדוש, 648 ווארשא עווע., סיילסמאן פאר פאר־לין טשעמבער קאמפאני האט געוואונען די ראדיא וואס איז געראפלט געווארן נעכטן ביינאכט אין וואקער טעאטער.

דער מזל'דיקער נומער איז 4653, און מרס. סי. פי. וואקער, האט געצויגן דעם נומער.

גראדואירונגס פייערונג
אין תלמוד תורה

מארגן

מיטוואך דעם 17טן דעצעמבער, 7.30 נאכמיטאג

אין גרויסן תלמוד תורה זאל

(טשארלס און פלארא)

פראגראם:

1. קינדער־גארטן קאנצערט.
2. פארשטעלונג אין 3 אקטן "חנוכה געלט", פון שלום עליכם.
3. גראדואירונגס צערעמאניע —
   - א. אויסטיילונג פון דיפלאמען.
   - ב. אויסטיילונג פון בראנפמאנס סקאלערשיפ פאנד פון $150 צו די אויסגעצייכנטע קינדער פון ת"ת.
4. רעדעס.

אלע זיינען איינגעלאדן

אשר זעליק סורעס ע"ה

מיר דריקן אויס אונזער טיפסטן מיטגעפיל צו אונזער חשוב'ן פרעזידענט, פ. מ. סורעס, און צו זיינע ברידער און שוועסטער אין דעם גרויסן פארלוסט פון זייער בכבוד'יקן פאטער, אשר זעליק סורעס ע"ה.

אין אייער איבערגעגעבענער ארבעט פאר אידישער דערציאונג זאלט איר געפינען אייער טרייסט.

דירעקטאראט און לערער ראט פון
וויניפעגער תלמוד תורות

א גרויסארטיקע

חנוכה פארוויילונג

וועט פארקומען

מארגן, מיטוואך, דעם 17טן דעצעמבער, 6.30 אוונט
אין דער קליינער תלמוד תורה

אלע מעמבערס און די וואס ווילן ווערן מעמבערס זיינען העפלאכסט געלאדן צו דעם אוונט.

די סאשעל קאמיטע פון די
ריטייל גראסערס אסאסיאישאן

קלאוקמאכער, באפעסטיקט אייער אינטערנעשאנאל יוניאן

א פארזאמלונג פון דער אינטערנעשאנאל יוניאן
וועט אפגעהאלטן ווערן
מיטוואך דעם 17טן דעצעמבער, 8.30 אוונט
אין רום 1, פרץ שול
418 אבערדין עווע.

שוועסטער און ברידער, איר נויטיקט זיך אין א יוניאן וואס זאל פארבעסערן אייער טרויעריקע לאגע. די אינטערנעשאנאל איז די איינציקע יוניאן וואס פארטיידיקט די אינטערעסן פון די קלאוקמאכער.

הערט זיך ניט צו צו די פארשידענע ליגנס וואס אייערע שונאים פארשפריי־טען. קומט צו דעם מיטינג און איבערציינגט אייך.

מיט גרוס, א. קירזנער,
ארגאנייזער אינטערנעשאנאל לידיס גארמענט ווארקערס יוניאן

אלע אינפארמאציעס קאנט איר קריגן צו יעדער צייט אין רום 319 מעקלארן האטעל, פרעגן פאר א. קירזנער

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670.

א פיינע מתנה פאר אייער היים
דער כריין רייבער
פון טאדרעס געלער
איר קאנט עס באקומען אין אונזערע גאלעריעס אויפן פערטן פלאר
מעיל ארדערס אויסגעפילט נאכן נעקסט

THE TRADERS TRUST COMPANY
אפיציעלע אסייניס, עקזעקיוטארס, אדמיניסטראטארס, פינאנציעלע אגענטן
4טער פלאר, יוניאן טראסט בילדינג — טעלעפאן 26 892

Classified Section קלאסיפייד סעקשען

ספעציעלע פרייזן פאר אדווערטייזינג אין דער קלאסיפייד אפטיילונג

איין יאר 5 ס. פער "אגייט ליין" — פאר 3 מאנאטן $2.15
פאר א וואך 20 ס. — פאר 6 מאנאטן $4.00
פאר א מאנאט 75 ס. — פאר 1 יאר $7.50

:: פערזענלאכעס :: PERSONAL

PROF. SCOTT 88 106
290 פארטעדזש עוו. איבער לייסעאום טעאטער
נייסטע בעסטע פאקס טראט און וואלץ סטעפס
קלאסן און סטריקטלי פריוואטע לעסאנס.
פולער קורס פון לעסאנס $5.00.

ראבערט גרעי סקול פון פיזישער קולטור
83 באלמאראל פלייס, טעלעפאן 39 409

R.B. ORMISTON
פלאריסט
צוויי סטארס צו אייער באדינונג
96 Osborne St., Phone 42 386
340 Portage Ave., Phone 24 791
בלומען טעלעגראפירט איבעראל

לייף אינשורענס
בעסער צו האבן א פאליסי און ניט דארפן עס, איידער דארפן דאס און ניט האבן.
P. A. TEMPLETON
807 Electric Railway Chambers
Phone 89 688

אאקטיוו מעסענדזשער
טעלעפאן 26 062
באיס, מאטארסייקלס, טראקס.
דעליווערי אין אלע אירע בראנטשעס.
AACTIVE MESSENGER SERVICE
119 Albert Street

טייפרייטערס
באנקראט סייל, רעמינגטאן, אנדערוואוד, וואודסטאק און א. וו.
T. A. WEIR
Ph 28 800 247 Notre Dame Ph. 24 783

הייסע וואסער קאר היטערס $7.50
"עקסהאוסט" קאר היטערס $10.00

טרייבט ניט קיין קאלטע קאר היינטיקן ווינטער. און מאכט ניט קיין טעות אין דעם סארט היטער וואס איר קויפט. אונ־זערע נייע "עקסהאוסט" היטערס זיינען זיכער און גיבן מאמענטאל א סך היץ. זיינען פאסיק פאר ביזנעס אדער פאמיליע קארס. הייסע וואסער היטערס זיינען לאנגזאם, אבער גוט ווען שטענדיק גע־טריבן. לאזט אונז אריינשטעלן פאר אייך איינעם היינט.
MAGIC TIRE & BATTERY SERVICE
424 Graham Avenue

געשעפט געלעגנהייטן
Business Opportunities

אפארטמענט בלאק, 22 סוויטס, יער־לאכער רענט $10.110. פרייז $43.000 בעסטער בארגען אין שטאט.

גראסערי און קאנפעקשאנערי. סטאק $1.000. פיקסטשורס $1.000. מאנאטלא־כער אומזאץ $2.000.

SCOTT REALTY CO. Ltd.
11 C.P.R. Office Bldg. Phone 89 644

:: צו פארדינגען :: FOR RENT

באלטיק אפארטמענטס
מאניטאבא עווע.
צו פארדינגען 3 און 4 רום סוויטס, ניי דעקארירט. סקרינד באלקאנס.
מעסיקע רענט
זיך ווענדן צום קערטייקער
סוויט "די." טעלעפאן 56 668

צו סובלעטן א סוויט פון 2 גרויסע רומס אויפן מיין פלאר, מיט גרויסן קיטשענעט, עלעקטרישער אייוון. זיך ווענדן אין סוויט 12, קארמען אפארטמענטס.

א שיינע, ליכטיקע און גרויסע רום צו פארדינגען. זיך ווענדן 505 בראוס עווע.

צו פארדינגען 1 אדער 2 רומס, געפויר־נישט אדער ניט. זיך ווענדן אין 511 מעגנוס עוועניו.

צו פארדינגען א 7 רום בריק הויז מיט א זומער קיטשן. פולי מאדערן, מיט אדער אן גאראדזש. ווענדן טעלעפאן 52 165.

צו פארדינגען א 3 רום סוויט, 1 גרויסער צימער אונטן, 2 צימערן אויבן. הייסע וואסער. גוטער לאקיישאן. זיך ווענדן אין 348 סט. דזשאנס עוועניו.

:: שטעלע פארלאנגט :: SITUATION WANTED

א באי, 18 יאר אלט, זוכט א שטעלע אלס בוקקיפער. ווילט צו ארבעטן פאר קליינעם געהאלט. ווענדן זיך צו דזשא לודוויג, 365 ראפערין עווע., טעלעפאן 57 763.

א באי מיט 4 יאר עקספיריענס אין דזשע־נעראל סטאר ביזנעס זוכט א פאזישאן אין שטאט אדער קאנטרי. באזיצט 4 שפראכן. קאן בוקקיפינג. קאן געבן די בעסטע רע־פערענס וועגן עקספיריענס. זיך ווענדן צו דאס אידישע ווארט באקס 3443.

ארבעטער פארלאנגט
HELP WANTED

פארלאנגט א דערפארענע קעכין פאר א אידישער היים, אין א באלעבאטישער פא־מיליע. ווענדן 104 קאטידראל עוועניו.

* לייענט "דאס אידישע ווארט", אייער
* איינציקע צייטונג, געדרוקט אין אונ־
* זער איינענער שפראך. פאר אונזערע
* איינענע אינטערעסן פארשפרייט אין
* אלע אידישע היימען פון וויניפעג און
* מערב קאנאדע.

:: צו פארקויפן :: FOR SALE

קאטעדזש פון 3 סוויטס, אין גוטן צו־שטאנד, באזונדערע טירן און האלס פאר יעדער וואוינונג. קאסט דעם איינגנטימער $4.500. א גרויסע מציאה פאר $2.850. איילט זיך צו ווייל דאס מוז און וועט שנעל פארקויפט ווערן.

א גרויסע מציאה אין א סיגאר סטענד אין איינער פון די בעסטע געגנטן אין שטאט, מיט צוויי גרויסע ווינדעס, וואו טויזנטער מענשן גייען טעגלאך פארביי. א פערזאן וואס באזיצט געשעפט פעאי־קייטן קאן אן צווייפל טאן דארט א גלענ־צענדע ביזנעס. אויב איר ווילט זיך אי־בערצייגן פארשפעטיקט ניט צו קומען.

אינשורענס פאר אלערליי צוועקן.

"האלד אפ" אינשורענס $10 א פאליסי.

געלט צו לייען אויף 6½ פראצענט.

Sheps Agencies Ltd.
804 מיין סטריט
טעלעפאנס 55 761 און 53 807

אבערדין עוועניו. נאענט צו מיין סט., 7 רום פולי מאדערן הויז, אין ערשט־קלא־סיקן צושטאנד, הארדוואוד פלארס און פיניש. גוטער גאראדזש. פרייז בלויז $4.600. וועט בייטן אויף גוטע בילדינג לאטס.

סעלקירק עוועניו. גוטער קאטעדזש, 5 רומס אונטן, 2 אויבן. מיט באטה און פוירנעס. א גרויסער בארגען פאר $2.500 אויף זייער לייכטע צאלונגען.

5 רום פולי מאדערן קאטעדזש אויף פאר סטריט. מוז פארקויפט ווערן פאר מארטגעדזש פרייז. דער גרעסטער באר־גען אין שטאט.

אויב איר ווילט א הויז, זעט
ח. פערלמאן און נ. זעלטשען
MUTUAL AGENCIES
874 Main St. Phone 51 000

פאר אלע שמחות

PHONE 42 304-5-6

דוד מאלטשיקאו ע"ה

מיר דריקן אויס אונזער טיפ־סטן מיטגעפיל צו זיין פרוי און קינדער און צו דער גאנצער משפחה אין זייער גרויסן פאר־לוסט. מיר ווינשן זיי געטרייסט צו ווערן און מער פון קיין צער ניט וויסן.

מר. און מרס.
ל. סילווערמאן
518 מעגנוס עווע.

אברהם-ליב לייבאוויטש ע"ה

צו מרס. לייבאוויטש, מרס. ל. הערמאן און צו דער גאנצער משפחה הדיקן מיר אויס אונזער טיפסטן מיטגעפיל אין זייער פארלוסט. מיר ווינשן זיי גע־טרייסט צו ווערן און מער פון קיין צער ניט וויסן.

לײדיס אקזילערי רומעניען
היברו סיק בענעפיט

וואנצן און קאקראוטשעס
פארניכטעט. ארבעט גאראנטירט
CHARLES RIESS & CO.
376 Colony St. Phone 33 529